



Présente:

苍术 CANG ZHU

Newsletter 18
October 2019



PRODUCTION
POSOLOGIE
CLASSIFICATION
NATURE ET SAVEUR
ACTIONS / FONCTIONS
CONTRE-INDICATIONS
INDICATIONS & USAGES

www.planetaverd.net
planetaverd@planetaverd.ad

苍术 | CANG ZHU

CANG ZHU_TU19

RHIZOMA ATRACTYLODIS LANCEA

Rhizome d'Atractylode lancéolé

Rhizoma Atractylodis, famille botanique des composées.

Autres appellations: MAO CANG ZHU, MAO ZHU.

PRODUCTION



Selon les variétés, culture dans les provinces de JIANG SU, JI LIN, NEI MENG GU (Mongolie Intérieure), HU BEI, HE NAN, HE BEI, LIAO NING, SHAN XI, HEI LONG JIANG.

On peut le récolter au printemps ou à l'automne.

On utilise les rhizomes, débarrassés des racines fibreuses, nettoyés, séchés au soleil ou à la chaleur d'un feu, trempés dans de l'eau ou de l'eau de riz afin de les humidifier, coupés en morceaux, séchés au soleil.

POSOLOGIE

La fourchette usuelle est de 3 à 10g voire 5 à 10 g selon les ouvrages.

CLASSIFICATION

Les méridiens destinataires de **CANG ZHU** sont la Rate et l'Estomac.

Il appartient aux produits aromatiques qui résolvent l'humidité.

NATURE ET SAVEUR

CANG ZHU est de saveur amère et piquante et de nature tiède.



ACTIONS / FONCTIONS

SELON LA MÉDECINE CHINOISE

CANG ZHU guide à la Rate, à Tai Yin, aux genoux, à la 1ère articulation métatarso-phalangienne, à Chong Mai et Du Mai.

1- Assèche l'humidité et renforce la Rate. Il s'agit là du produit le plus asséchant qui de plus favorise la fonction transport et transformation de la rate. Il fait également monter le Yang pur.

2- Expulse le vent-humidité, surtout du foyer central et de la surface. C'est le grand remède de l'inappétence avec froid-humidité ou humidité du réchauffeur moyen.

3- Disperse le froid et libère le BIAO, il libère la surface, induit la transpiration, élimine l'humidité du réchauffeur inférieur.

4- Eclaircit les yeux, élimine la cataracte, réduit les néphéliens (« mouches » devant les yeux) fait circuler les liquides des yeux, évite l'accumulation. Il améliore la vision nocturne, que ce soit l'héméralopie ou surtout l'hésperanopie.

5- Traite les syndromes BI d'obstruction (vent-humidité, assèche puissamment l'humidité. Il est donc indispensable que l'humidité domine pour l'employer.

6- Traite la céphalée avec tête lourde.

7- Un des remèdes les plus efficace pour traiter la diarrhée aqueuse non odorante par froid-humidité.

Note:

- **CANG ZHU** chasse mieux le vent-humidité et **HOU PO** élimine le ballonnement et fait descendre le Qi

- Ressemble à **BAI ZHU**, il aide à faire monter le yang pur de la Rate/Estomac.

- Bien que **CANG ZHU** traite surtout le froid-humidité, il peut traiter l'humidité-chaueur s'il est associé à des remèdes amers et froids.

Strictement déconseillé s'il y a déficience de yin ou sécheresse, on l'associera à des substances humidifiantes comme **MAI MEN DONG**, **SHI HU**, **YU ZHU**.

SELON LA MÉDECINE OCCIDENTALE

- Traitement de la cécité nocturne par carence en vitamine A.
- Hypoglycémiant efficace.
- Stomachique, réduit la flatulence
- Antibactérien

CONTRE-INDICATIONS

- Produit piquant et asséchant risquant de léser le Yin,
- Chaleur interne par déficience de Yin,
- Selles sèches,
- Transpirations abondantes par déficience de Qi,
- Incompatibilités alimentaires: carpe noire, prune, pêche, choux chinois.
- Déficience de yin, selles sèches, épistaxis

INDICATIONS & USAGES

1 – **ACCUMULATION D'HUMIDITÉ DANS LE RÉCHAUFFEUR MOYEN** et perturbation des fonctions de transport et transformation avec plénitude et distension à l'épigastre et abdomen, anorexie, selles molles, nausées, vomissements, fatigue et manque de force, enduit lingual blanc, gras, épais et trouble:

+ **HOU PO, CHEN PI** dans **Ping Wei San**.

Lésion de la Rate par excès d'humidité avec oedème, Tan Yin.

- Froid humidité avec leucorrhées: + **BAI ZHI**
- Humidité-chaleur avec leucorrhées: + **ZHI MU, KU SHEN, MU TOU HUI**
- Humidité-chaleur avec gonflement, faiblesse genoux et jambes:
+ **HUANG BAI, NIU XI, YI YI REN**
- Maladies de l'humidité-tièdeur: + **SHI GAO, ZHI MU**
- Atteinte de chaleur épidémique, avec fièvre, transpiration profuse, douleurs corporelles généralisées.
- Attaque externe de chaleur estivale accompagnée d'humidité avec diarrhée: + **JIN YIN HUA**
- Humidité et stagnation de Qi dans le foyer moyen, avec distension et douleur abdominale, thoracique, épigastrique: + **XIANG FU**

2 - **SYNDROME D'OBSTRUCTION « BI »** Vent-froid-humidité, humidité prédominante, douleurs articulaires membres et corps, flaccidité et faiblesse des membres inférieurs:

+ **QIANG HUO, GUI ZHI**
+ **QIANG HUO, GUI ZHI, FANG FENG, QIN JIAO**
+ **QIANG HUO, DU HUO**
+ **QIANG HUO, FANG FENG**
+ **MU GUA, SANG ZHI, DU HUO**

· Syndrome d'obstruction « Bi » froid causant l'obstruction des articulations + **XI XIN, FU ZI (produits interdits)**

3 - **VENT FROID HUMIDITÉ SUR LE BIAO** avec crainte du froid, fièvre, céphalée, arrête la transpiration, douleurs et courbatures des membres et du corps:

+ **QIANG HUO, FANG FENG**
+ **QIANG HUO, FANG FENG, XI XIN**
+ **FANG FENG, XI XIN**
+ **GAO BEN, BAI ZHI**

4 - **CATARACTE, NÉPHÉLION, TAIE OCULAIRE**, opacité cornéenne, cécité nocturne (héméralopie), glaucomes. On utilisera **CANG ZHU** seul ou :

+ du foie de porc et / ou **HEI ZHI MA** (sésame noir).
+ du foie de porc et du foie de mouton.
+ du foie de porc ou du foie de mouton, et **SHI JUE MING**
+ **HEI ZHI MA** pour améliorer la vision nocturne et traiter la cataracte et le glaucome.

ASSOCIATIONS MAJEURES

BAI ZHU

Ils renforcent le foyer central, les fonctions de réception de l'Estomac, transport et transformation de la Rate et assèchent l'humidité efficacement.

Traitent: Indigestion, inappétence, nausée, vomissement, distension de l'abdomen, diarrhée par déficience de la Rate/Estomac avec humidité (cf **Wei Ling Tang**.)

BAI ZHU -TU20

*RADIX ATRACTYLODIS
MACROCEPHALAE*

Racine d'Atractylodes à grosse tête



HUANG BAI

Ils se potentialisent. Associés ils clarifient la chaleur, assèchent l'humidité, dissipent la tuméfaction, arrêtent la douleur et traitent ainsi la faiblesse ou atrophie des membres inférieurs avec douleurs tendineuses et osseuses dus à l'humidité-chaleur qui se déverse dans le bas du corps. **CANG ZHU, YAN ZHI HUANG BAI** dans **Er Miao Wan**.

En cas de leucorrhée, prurit vulvaire, urines peu abondantes et troubles dues à l'humidité-chaleur, utiliser **CHAO JIAO CANG ZHU, HUANG BAI**.

Si les articulations sont rouges, enflées, chaudes et douloureuses dues à un vent-humidité-chaleur, on utilise les deux plantes crues (SHENG) dans **Er Miao San**.

HUANG BAI - BK10

CORTEX PHELLODENDRI

Écorce du phellodendre



HOU PO

Ils renforcent la Rate, assèchent l'humidité, éliminent la distension et agissent ainsi sur la plénitude et distension de l'Estomac et l'abdomen, inappétence, nausées, enduit lingual blanc gras par humidité trouble dans le foyer moyen. On retrouve cette association dans **Ping Wei San**.

HOU PO -BK04
CORTEX MAGNOLIAE
Écorce du Magnolia



XIANG FU

L'un est ascendant, l'autre descendant. Ensemble, ils mobilisent le Qi, éliminent la surpression, régularisent l'Estomac et le Foie. Traitant ainsi le blocage et la plénitude de la poitrine et de l'Estomac, vomissement, régurgitations acides, douleur de distension des hypocondres et abdomen par les 6 surpressions émotionnelles ou dysharmonie Foie/Estomac dans **Yue Ju Wan**.

XIANG FU - TU25
RHIZOMA CYPERI
Rhizome de Cyprès



FANG FENG

Éliminent l'humidité perverse de la surface, de l'interne, en haut et en bas.

Cette association traite l'obstruction Bi vent-humidité ou diarrhée aqueuse par accumulation d'humidité dans **Qiang Huo Sheng Shi Tang**.

FANG FENG - RT42
RADIX LEDEBOURIELLAE
Racine de Ledebouriella

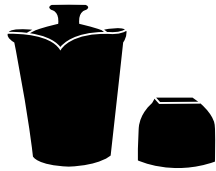


CHUAN XIONG

Ensemble ils mobilisent le Qi, activent le Sang, assèchent l'humidité, ouvrent la surpression, dispersent la nouure. On retrouve notamment cette association pour des indications comme la distension de l'Estomac, et hypocondres avec régurgitations acides, vomissements par surpression du Qi et humidité dans **Yue Ju Wan**.

CHUAN XIONG - TU15
RADIX LIGUSTICI
Racine de Chuanxiong





PAO ZHI - MODE DE PRÉPARATION



SHENG CANG ZHU

CRU

Piquant, doux, légèrement amer, tiède, asséchant.

- Chasse le vent
 - Induit la sudorification
 - Fait s'écouler l'humidité
- Rhumatismes par vent-humidité dans les méridiens:
+ **YI YI REN**, **DU HUO**, **QIANG HUO** dans **Yi Yi Ren Tang**.
- Grippe, rhume par vent froid:
+ **BAI ZHI**, **CHUAN XIONG**, **XI XIN** dans **Shen Zhu San**.
- Fièvre par humidité chaleur:
+ **SHI GAO**, **ZHI MU** dans **Bai Hu jia Cang Zhu Tang**.
- Douleurs des pieds et genoux par humidité chaleur du foyer inférieur:
+ **YAN HUANG BAI**, **YAN HUAI NIU XI** dans **San Miao Wan**.

FU CHAO CANG ZHU

SAUTÉ AU SON DE BLÉ

Permet d'atténuer l'action très asséchante de CANG ZHU.

Doux, légèrement piquant, légèrement amer, tiède

- Renforce la rate
 - Assèche humidité
 - Éclaircit les yeux
- Dysharmonie Rate-Estomac par humidité dans le réchauffeur moyen:
+ **JIANG HOU PO**, **CHAO CHEN PI** dans **Ping Wei San**.
- Dysharmonie Rate-estomac par canicule humidité (fièvre frisson, vomissement, diarrhée, enduit lingual gras blanc):
+ **HUO XIANG**, **JIANG BAN XIA**, **JIANG HOU PO** (Cf **Huo Xiang Zheng Qi Wan**)
- Atrophie optique, héméralopie par déficience des Reins et du Foie:
+ **YE MING SHA**, **ZHU GAN** (foie de porc), **YANG GAN** (foie de mouton), **GOU QI ZI**, **SHU DI HUANG**

CHAO JIAO CANG ZHU

SAUTÉ AU BRUN

Doux, piquant, amer, asséchant, tiède

- Assèche l'humidité
 - Arrête la diarrhée
 - Arrête la leucorrhée
- Diarrhée par déficience de la Rate avec stagnation d'humidité au foyer moyen:
+ **CHAO HUA JIAO** dans **Jiao Zhu Wan**
+ **SHA REN**, **WEI CAO DOU KOU**, **JIANG HOU PO**
- Leucorrhée blanche fluide par accumulation d'humidité au foyer inférieur:
+ **CHAO BAI ZHI**, **FU CHAO BAI ZHU**, **FU CHAO SHAN YAO**, **QIAN SHI**

Toutes les fomules citées sont disponibles chez
Planeta Verd®

Sources:

- LÜ MEN 鹿門 - Ecole de Médecine Chinoise - Aix en Provence - <http://lecolelumen.fr>
Ch.ANDREAU - Cours magistraux sur l'étude des plantes
Ph.SIONNEAU - Pao Zhi, prescrire les substances médicinales chinoises préparées - Vitalis Spain - 2012 [k924](#)
Ph.SIONNEAU - Phytothérapie chinoise, les combinaisons efficaces - Guy Trédaniel éditeur- 2006 [k700](#)
P.STERCKX & Chen Jun - Herbes communes - Presse universitaire Guang Ming - 2009 [k144](#)
Institut CHU ZHEN - Commentaires des études complètes et essentielles de la Matière Medica - 1999 [k92](#)
La Pharmacopée Chinoise - Les herbes médicinales usuelles - [K714](#)
-

Auteur: Frédéric Contou-Carrère

Conseil rédactionnel: Bernard Thomassin
Design éditorial: byIndigo®

Planeta Verd
www.planetaverd.net
planetaverd@planetaverd.ad
